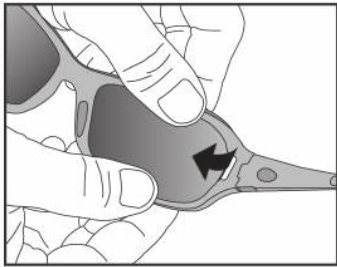


ENGLISH



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Note: Lenses must be changed one at a time.

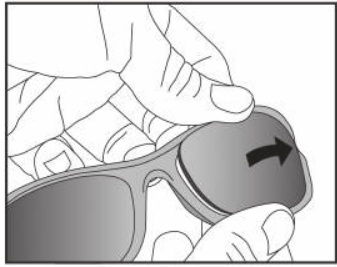
To Remove a Lens:

1. With the sunglasses facing down and the arms fully extended, hold the top and bottom of the frame with both hands.
2. Place your fingers on the front side of the frame and your thumbs on the back side of the frame while letting your thumbs rest on the lens.
3. Gently flex/spread the frame apart with your fingers as you press down on the lens with your thumbs releasing the lens to the front of the sunglass.
4. Repeat steps 1- 3 with the opposite lens.

CE Cleaning and Maintenance: Use the microfiber cleaning bag for storage. If glasses are dirty, use the cleaning bag to wipe them. If needed, rinse with mild soap and warm water. **Disclaimer: Not suitable for direct observation of the sun. Although they are virtually unbreakable glasses, NXT or Polycarbonate cannot be defined as safety glasses, and they should in no way be regarded as a shield against the risk of accidents.**

QR CODE VIDEO LINK
ON REVERSE SIDE

ENGLISH



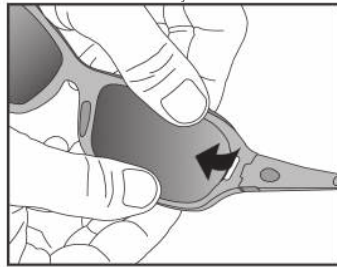
DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Note: The lens with the Tifosi logo is the left eye lens.

To Install a Lens:

1. With the sunglasses facing up and the arms fully extended place the lens over the frame and line it up with the groove on the outside corner.
2. Place your finger on the back side of the frame and your thumbs on the front side bracing the lens over the frame.
3. Gently flex/spread the frame with your fingers as you guide the lens down into the outer corner of the frame with your thumbs.
4. Press the inner and outer edges of the lens into the frame with your thumbs.
5. Make sure that the lens is seated in the frame by squeezing the outside perimeter of the frame.
6. Repeat install steps 1 - 5 with the opposite lens.
7. Using your Tifosi® Microfiber cleaning bag, wipe any fingerprints off the lenses.

FRANÇAIS



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

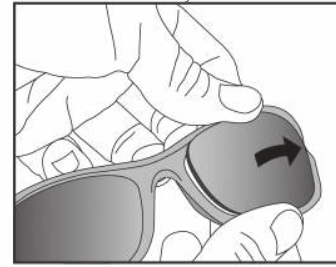
Les verres doivent être changés un à un.

Pour retirer le verre :

1. Les lunettes dirigées vers le bas et les branches complètement ouvertes, saisissez les montures inférieures et supérieures du cadre.
2. Placez vos doigts sous le verre et vos pouces sur le verre.
3. Appuyez doucement sur le verre avec vos pouces, tout en écartant la monture vers l'extérieur jusqu'à extraire complètement le verre.
4. Répétez les opérations 2 à 4 avec le verre opposé.

CE Conseils d'entretien et stockage: Utilisez l'étui en microfibre ci-inclus pour ranger vos lunettes de soleil. Utilisez le même étui pour nettoyer vos lunettes. Si vos lunettes sont très sales, lavez les à l'eau savonneuse, essuyez avec l'étui. **Avertissement: Produit non adapté à la vision direct du soleil. Même s'ils sont virtuellement incassables, les verres NXT ou Polycarbonate, ne peuvent pas être définis comme verres de sécurité et ils ne doivent en aucun cas être considérés comme écran de protection contre le risque d'accident.**

FRANÇAIS



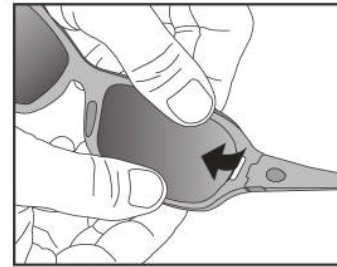
DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

La lentille avec le logo de Tifosi est la lentille d'oeil gauche.

Pour replacer le verre :

1. Les lunettes dirigées vers le haut, les branches complètement ouvertes, placez le verre sur la monture.
2. Placez vos doigts sous le verre et vos pouces sur le verre.
3. Appuyez doucement sur le verre avec vos pouces, tout en écartant la monture vers l'extérieur et en guidant le verre dans la monture.
4. Insérez les bords intérieurs et extérieurs du verre dans le cadre avec vos pouces.
5. Assurez-vous que le verre soit bien placé dans la monture en pressant tout le périmètre extérieur du cadre
6. Répétez les opérations 6 à 10 avec le verre opposé.
7. Utilisez votre étui souple en microfibre pour essuyer toutes traces de doigt sur l'écran.

DEUTSCHE



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

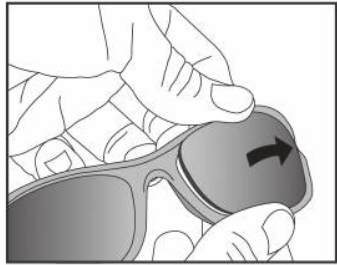
Hinweis: Gläser bitte nacheinander wechseln.

Herausnehmen eines Wechselglases:

1. Halten Sie die Brille mit beiden Händen an der Ober- und Unterkante des Rahmens fest (Gesicht nach unten).
2. Legen Sie die Finger auf die Aussenseite des Brillenrahmens und beide Daumen auf die Innenseite.
3. Biegen Sie den Rahmen leicht auseinander, indem Sie mit den Fingern vorsichtig von innen auf das Glas drücken und es nach aussen herauslösen.
4. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3 mit dem anderen Glas.

CE Reinigung und Pflege: Verwenden Sie die microfiber Beutel für die Lagerung. Wenn Gläser verschmutzt sind, verwenden Sie die Reinigung Tasche, um sie zu wischen. Wenn nötig, spülen Sie mit einer milden Seife und warmem Wasser. **Haftungsausschluss: Nicht geeignet für die direkte Beobachtung der Sonne. Obwohl sie nahezu unzerbrechlich Brille sind, können NXT oder Polycarbonat nicht als Schutzbrille definiert werden, und sie sollten in keiner Weise als Schutzschild gegen die Gefahr von Unfällen angesehen werden.**

DEUTSCHE



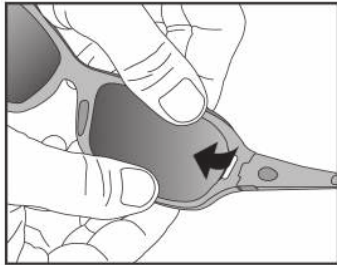
DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Hinweis: Das Tifosi-Logo befindet sich auf dem Glas für das linke Auge.

Einsetzen eines Wechselglases:

1. Halten Sie die Brille mit beiden Händen fest (Gesicht nach oben). Richten Sie das Glas entlang der Führung an der äußeren Ecke auf dem Rahmen aus.
2. Legen Sie die Finger auf die Innenseite des Brillenrahmens, den Daumen auf die Aussenseite und halten Sie das Glas damit fest.
3. Biegen Sie den Rahmen behutsam auseinander, um das Glas in die innere Halterung des Rahmens zu führen.
4. Drücken Sie mit dem Daumen das Wechselglases in den Rahmen.
5. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Glases in der Fassung indem Sie die äußere Fassung etwas zusammendrücken.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 mit dem anderen Glas.
7. Mit dem Tifosi® Mikrofaserbeutel können Sie mögliche Fingerabdrücke auf den Gläsern reinigen.

ESPAÑOL



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

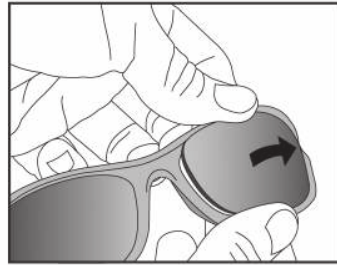
Nota: Las lentes se deben intercambiar una lente a la vez.

Para quitar una lente:

1. Con las gafas de sol el hacer frente abajo y los brazos extendió completamente el asimiento la tapa y el fondo del bastidor con ambas manos.
2. Coloque sus dedos sobre el lado frontal del marco y sus pulgares en el lado trasero del bastidor mientras que deja sus pulgares se reclinan sobre la lente.
3. Doble suavemente el marco aparte con sus dedos como usted aprieta en la lente que lanza la lente al frente de las gafas de sol.
4. Repita los pasos 1-3 con la lente opuesta.

CE Limpieza y mantenimiento: Utilice la limpieza del microfiber para el almacenaje la bolsa. Si sus lentes estan sucios, utilice la bolsa de limpieza para limpiar. Si es necesario, lavar con jabon suave y agua tibia. **Descargo de responsabilidad: No es adecuado para la observacion directa del sol. A pesar de que son gafas de practicamente irrompible, NXT o policarbonato no se puede definir como gafas de seguridad y de ninguna manera ser considerado como un escudo contra el riesgo de accidentes.**

ESPAÑOL



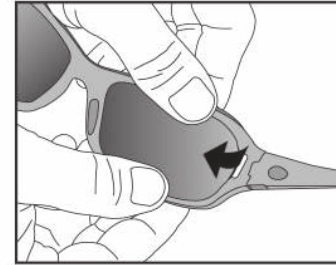
DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Nota: La lente con la insignia de Tifosi es la lente izquierda del ojo.

Para instalar una lente:

1. Con las gafas de sol el hacer frente para arriba y los brazos extendió completamente el lugar la lente sobre el marco y lo alinea para arriba con el surco en la esquina exterior.
2. Coloque sus dedos en el lado trasero del bastidor y sus pulgares en la parte delantera que apoya la lente sobre el marco.
3. Separe suavemente el marco con sus dedos como usted dirige la lente abajo en la esquina interior del bastidor con sus pulgares.
4. Presione los bordes internos y externos de la lente en el marco con sus pulgares.
5. Cerciórese de que la lente sea asentada en el marco exprimiendo el perímetro exterior del bastidor.
6. Repita para reinstalar pasos 1-5 con la lente opuesta. Usando su trapo del bolso de la limpieza del microfiber lejos cualesquiera huellas digitales de las lentes.

ČESKÝ



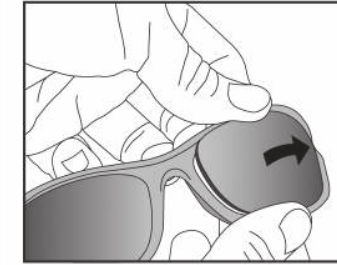
DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

UPOZORNĚNÍ: skla měňte jedno po druhém

Jak vyjmout sklo:

1. Vyklopte plně obě bočnice brýlí a uchopte brýle oběma rukama čelní stranou dolů.
2. Ukazováčky uchopte brýle z čelní strany skla a palce položte na vnitřní část brýlové obruby.
3. Jemně ohněte/roztáhněte svými prsty brýlovou obrubu a sklo stlačte palci. Dojde k uvolnění skla na čelní stranu. Nasadte sklo.
4. Stejným způsobem postupujte i při uvolnění brýlové čočky v brýlové obrubě na opačné straně.

ČESKÝ

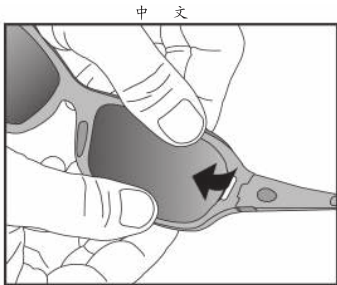


DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

UPOZORNĚNÍ: sklo s logem Tifosi je vždy na levé straně

Jak nasadit sklo:

1. Uchopte brýle čelní stranou nahoru, bočnice mějte plně otevřené, srovnejte sklo s drážkou brýlové obruby na vnějším rohu.
2. Uchopte ukazováčky brýlovou obrubu zespodu a palci z vrchu.
3. Jemně ohněte/roztáhněte obrubu a zatlačte sklo dolů do vnějšího rohu obruby.
4. Palci zatlačte na vnitřní i vnější roh skla, aby sklo zaklaplo do obruby.
5. Stlačením vnějšího obvodu obruby se ujistěte, že je sklo správně nasazené
6. Pomocí originálního Tifosi® sáčku z mikrovlákna odstraňte ze skla nečistoty způsobené montáží.



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

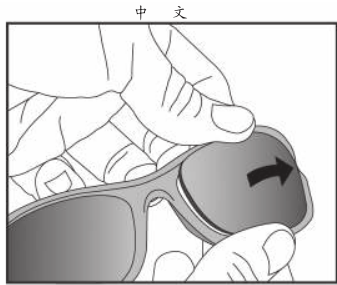
温馨提示：左右镜片不可互换安装。

拆卸镜片：

1. 把眼镜外侧面朝下，双手按住镜架的上下侧。
2. 手指抓住镜架的外侧，大拇指按压镜架的内侧。
3. 大拇指由眼镜内侧向外侧往下施力按压镜片，镜片则由镜框内侧向外侧分离。
4. 拆卸另一镜片请重复第1~3项。

清洁及保养：

超纤眼镜袋用来保管眼镜。如果镜片脏污，用眼镜袋将其擦拭干净。如有需要，可使用中性香皂及温水来清洁。 **请注意：避免直视太阳。尽管是不易破碎的镜片，但是NXT或者是聚碳酸酯不能视为绝对安全的镜片，无法保证被视为意外事故发生时的防护物。**

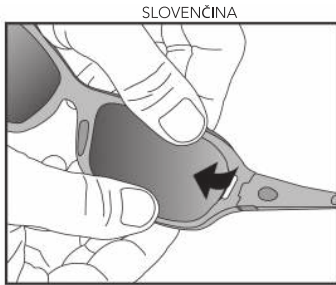


DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

温馨提示：带有 tifosi 标志为左侧镜片。

安装镜片：

1. 眼镜外侧朝上，伸开手臂，将镜片置于镜片框四周卡槽上并对准其位置。
2. 手指按住镜架内侧，大拇指压住镜架外侧。
3. 大拇指施力把镜片导入镜片框卡槽处。
4. 用力挤压镜片的中心及边缘再卡入镜片框内。
5. 挤压镜片框四周，确保镜片准确安全在镜架上上面。
6. 安装另一镜片请重复1~5项。
7. 请使用tifosi超纤眼镜袋擦拭镜片上面的手指印。

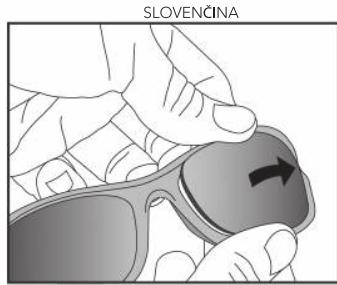


DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Upozornenie: sklá vymieňajte jedno po druhom

Ako vyťahnuť sklo:

1. Úplne vyklepte obe ramienka okuliarov a uchopte ich oboma rukami čelnou stranou proti sebe.
2. Ukazovákmi uchopte okuliare z prednej strany skla a palce položte na vnútornú stranu rámu okuliarov.
3. Prstami jemne ohnite/roztiahnite rám a sklo stlačte palcami tak aby došlo k jeho uvoľneniu od prednej časti.
4. Rovnakým spôsobom postupujte aj pri uvoľňovaní skla na opačnej strane.



DEA / DOLOMITE / DOLOMITE 2.0 / DURO / TORRENT / SCOUT / MAST / VENTOUX

Upozornenie: Logo Tifosi je umiestnené vždy na ľavom skle.

Ako nasadiť sklo:

1. Uchopte okuliare prednou stranou navrch, ramienka majte úplne vyklepené. Nastavte sklo k drážke rámu na vonkajšom rohu.
2. Rám uchopte palcami zvrchu a ukazovákmi zospodu.
3. Jemne ohnite/roztiahnite rám a zatlačte sklo do jeho vonkajšieho rohu.
4. Palcami zatlačte vonkajší aj vnútorný roh skla tak aby zapaadlo do drážky rámu.
5. Stlačením vonkajšieho obvodu rámu sa presvedčte, že sklo je nasadené správne. Rovnakým spôsobom postupujte aj pri nasadzovaní skla na opačnej strane.
6. Pomocou originálneho Tifosi vrecka z mikrovlákná odstráňte nečistoty spôsobené montážou.

CE Úklid a údržba:

Čištění a údržba: Brýle vždy ukládejte do mikrovláknového hadříku na čištění. Spínavé brýle se čistí čisticím hadříkem. V případě potřeby umyjte jemným mýdlem a opláchněte vlažnou vodou. **Prohlášení distributora:** Výrobek není vhodný pro přímé pozorování slnka. Ačkoli jsou tyto brýle prakticky nerozbitný, NXT nebo Polycarbonáty nejsou definovány jako nerozbitný skla a v žádném případě se nemůžou považovat za ochranný štít proti nehodám.

CE Upratovanie a údržba:

Čistenie a údržba: Uchovajte v mikrovláknovom čistiacom vrecúčku. Spínavé okuliare pretrite čistiacim vrecúškom. V prípade potreby opláchnite teplou vodou s jemným mýdlom. **Varovanie:** Nevhodné na priame pozorovanie slnka. Hoci takmer nerozbitné, NXT alebo Polycarbonáty nie sú definované ako nerozbitné skla a v žiadnom prípade sa nemôžu považovať za ochranný štít proti nehodám.

CE Reinigen en onderhoud:

Gebruik het microfiber reinigingszakje om bril in te bwaren. Als u glazen verontreinigd zijn, gebruikt u het zakje om deze af te veegen. Gebruik milde zeep en warm water wanneer nodig. **Disclaimer:** Niet geschikt om rechtstreeks in de zon te kijken. Alhoewel de lenzen praktisch onbreekbaar zijn, kunnen NXT of Polycarbonaat lenzen niet als veiligheidsbril beschouwd worden en kunnen deze lenzen op geen enkele wijze beschouwd worden als een bescherming tegen het risico van ongevallen.

CE De curățare și întreținere:

Utilizați microfibră de curățare geanta pentru depozitare. În cazul în care ochelarii sunt murdare, folosiți sac de curățare pentru a le șterge. Dacă este necesar, se spală cu săpun delicat și apă caldă. **Disclaimer:** Nu sunt adecvate pentru observarea directă a soarelui. Deși sunt pahare practic incasabil, NXT sau polycarbonat nu poate fi definit ca ochelari de protecție, și acestea ar trebui în nici un caz să fie considerată ca un scut împotriva riscului de accidente.

CE Tindif u Manutzjnzjoni:

Uža i-microfiber tindif borža ghall-ħażna. Jekk nučča-ljiet huma maħmūġin, tuża l-borža tat-tindif biex timsah ilhom. Jekk hemm bżonn, laħlah b'sapun haġif u ilma shun. **Caħda ta' responsabbiltà:** Mhux tajbin għall-osservazzjoni diretta tax-xemx. Għalkemm huma nuččalljiet Prattikament ma jinkisix, NXT jew Polikarbonat ma tistax tiġi definita bhala nuččalljiet tas-sikurezza, u għandhom b'leħda mod jitqies bhala l-qugh kontra r-riskju ta' i'ncidenti.

CE Czyszczenie i konserwacja:

Korzystanie z mikrofibry do czyszczenia torba do przechowywania. Jeśli są brudne szklanki, używać worka czyszczenia przetrzeć. W razie potrzeby przemyć mýdlem i ciepłą wodą. **Zastrzeżenie:** Nie nadaje się do bezpośredniej obserwacji słońca. Chociaż są one praktycznie niezniszczalne okulary, NXT lub poliwęglanu nie można określić jak okulary ochronne, i powyń być one w żaden sposób nie można uznać za ochronę przed ryzykiem wypadków.

CE Limpeza e Manutenção:

Use o saco de microfibra de limpeza para o armazenamento. Se os óculos estão sujos, use o saco de limpeza para limpá-los. Se necessário, lavar com sabão neutro e água morna. **Iscenção de responsabilidade:** Não é apropriado para a observação direta do sol. Apesar de serem praticamente inquebráveis óculos, NXT ou policarbonato não pode ser definido como óculos de segurança, e devem de modo algum ser considerada como um escudo contra o risco de acidentes.

CE Valymas ir priežiura:

Naudokite mikropluoštą valymo maišelį laikymui. Jei akiniai yra purvinas, naudokite valymo maišelį sunaikinti juos. Jei reikia nuplauti švelniu muilu ir šiltu vandeniu. **Atsakomybės apribojimas:** Netinka tiesiogiai stebėti saulės. Nors jie beveik nepažeidžiama akiniai, NXT arba polikarbonato, negali būti nustatyti, apsauginius akinis, ir jie jokiu būdu neturėtų būti laikomi nuo nelaimingų atsitikimų rizikos sauga.

CE Čišćenje in vzdrževanje:

Uporabite mikrovlačen čiščenje torbica za shranjevanje. Če očala so umazani, se uporabljajo za čiščenje vrecko, da jih obrišite. Če je potrebno, sperite z blagim milom in toplo vodo. **Disclaimer:** Ni primeren za neposredno opazovanje sonca. Čeprav so skoraj nezlomljiv očala, NXT ali Polycarbonate ni mogoče opredeliti kot zaščitna očala, treba pa jih nikakor ne obravnava kot ščit pred tveganjem za nesreče.

CE Rengöring och underhåll:

Använd microfiber rengöring väska för förvaring. Om glasögon är smutsiga, använd rengöring väskan för att torka dem. Om det behövs, skölj med mild tvål och varmt vatten. **Ansvarsfriskrivning:** Inte lämpliga för direkt observation av solen. Även om de är praktiskt taget okrossbara glas kan NXT eller polycarbonat inte definieras som skyddsglasögon, och de bör inte på något sätt ses som en sköld mot risken för olyckor.

CE Почистване и поддръжка:

Използвайте микрофибър почистване чанта за съхранение. Ако очилата са мръсни, използвайте почистване торбача, за да ги изтрива. Ако е необходимо, измийте с мек сапун и топла вода. **Отговорности:** Не е подходящ за директно наблюдение на слънцето. Въпреки че те са почти нечуплив очила, NXT или поликарбонатна не могат да бъдат определени като предпазни очила, и те по никакъв начин не се разглеждат като щит срещу риска от злополуки.

CE Rengöring og vedligeholdelse:

Brug microfiber rengöring taske til opbevaring. Hvis briller er beskidte, brug rengöring posen til at tørre dem. Hvis det er nødvendigt, skyl med mild sæbe og varmt vand. **Disclaimer:** Ikke egnet til direkte observation af solen. Selvom de er stort set ubrydelig briller, kan NXT eller Polycarbonat ikke defineres som sikkerhedsbriller, og de bør på ingen måde kan betragtes som et skjold mod risikoen for ulykker.

CE Καθαρισμός και συντήρηση:

Χρησιμοποιήστε το μικροϊνών καθαριστικό τσάντα για αποθήκευση. Αν γυαλιά είναι βρώμικα, χρησιμοποιήστε τον καθαρισμό σακούλα για να τους εξαφανίσει. Εάν χρειαστεί, ξεπλύνετε με ένα ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό. **Disclaimer:** Δεν είναι κατάλληλο για άμεση παρατήρηση του ήλιου. Αν και είναι σχεδόν άθραυστο γυαλιά, NXT ή Πολυκαρβονικό δεν μπορεί να οριστεί ως γυαλιά, και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί ως ασπίδα κατά των κινδύνων ατυχημάτων.

CE Takarítás és karbantartás:

Használja a mikroszálas tisztítási táskát tárolására. Ha poharak piszkosak, használja a tisztítási zsákot, hogy törölje őket. Ha szükséges, mossa szappannal és meleg vízzel. **Jogi nyilatkozat:** Nem alkalmas közvetlen megfigyelésre a nap. Annak ellenére, hogy gyakorlatilag törhetetlen üveg, vagy polikarbonát NXT nem lehet meghatározni, mint védőszemüveget, és semmiképpen sem tekinthető a pajzs ellen, a baleseti kockázatot.

CE Pulizia e manutenzione:

Usa la pulizia del microfiber sacchetto per la conservazione. Se i vetri sono sporchi, utilizzare il sacchetto di pulizia per asciugarli. Se necessario lavare con sapone e acqua calda. **Disclaimer:** Non adatto per l'osservazione diretta del sole. Anche se sono vetri infrangibili, NXT o policarbonato non può essere definito come occhiali di sicurezza, e dovrebbero in alcun modo essere considerato come uno scudo contro il rischio di incidenti.

CE Tīršana un kopšana:

Izmantojiet mikrošķiedras tīršanas soma glabāšanai. Ja brilles ir netīri, izmantojiet tīršanas maisiņu, lai noslaucītos. Ja nepieciešams skalot ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. **Atruna:** Nav piemērots tieši novērot saules. Lai gan tie ir gandrīz neatsavināmas brilles, NXT vai polikarbonāta nevar definēt kā drošības brilles, un viņi nekādā ziņā nevar uzskatīt par vairogu pret nelaimes gadījumu risku.

Scan code to view
Dea/Dolomite/Dolomite 2.0/
Duro/Torrent/Scout/Mast/
Ventoux lens changing
how-to video

